



Predplačniški mobilni internet  
Pre-Paid Mobile internet

## **Navodila za uporabo** **User Manual**

Powered by A1

<b>Navodila za uporabo</b>	<b>4</b>
VISITOR SIM	<b>4</b>
Uporaba predplačniškega mobilnega interneta VISITOR SIM	<b>4</b>
Načini polnjenja VISITOR SIM predplačniškega računa	<b>5</b>
Preverjanje stanja VISITOR SIM predplačniškega računa	<b>6</b>
Zakup paketov prenosa podatkov	<b>6</b>
Veljavnost predplačniškega računa	<b>7</b>
Opredelitev pojmov	<b>8</b>
Več informacij	<b>11</b>

<b>Instructions for Use</b>	<b>12</b>
VISITOR SIM	12
Using the VISITOR SIM Prepaid Mobile Internet	12
The Method of Topping Up the VISITOR SIM Prepaid Account	13
Checking the Balance of the VISITOR SIM Prepaid Account	14
Purchasing Data Allowance	14
Validity of the Prepaid Account	15
Definitions	16
More Information	19

# NAVODILA ZA UPORABO

## VISITOR SIM

VISITOR SIM omogoča hiter in preprost dostop do interneta preko prenosnega ali tabličnega računalnika kot tudi preko mobilnega telefona. Je brez mesečne naročnine in je namenjen vsem, ki mobilni internet potrebujete le občasno oziroma želite plačevati uporabo tako, da svoj predplačniški račun polnite sproti.

### **Kakšne so prednosti paketa VISITOR SIM?**

- > Je brez mesečne naročnine ali vezave.
- > Plačujete le toliko, kot dejansko porabite.
- > Anonimnost.
- > Ob nakupu je prednaloženih 10 GB za uporabo mobilnega interneta (prenos podatkov).

## **UPORABA PREDPLAČNIŠKEGA MOBILNEGA INTERNETA VISITOR SIM**

VISITOR SIM kartica omogoča paketni prenos podatkov v omrežju A1 Slovenija kot tudi prejemanje ter oddajanje klicev in sporočil v Sloveniji. Storitve v tujini se obračunavajo po aktualnem ceniku A1 Slovenija za predplačniške pakete. Zakup prenosa podatkov je veljaven izključno v omrežju A1 Slovenija.

## **Kako začeti z uporabo VISITOR SIM paketa?**

1. V podatkovno napravo (npr. mobilni telefon, USB modem, računalnik, tablico ipd.) vstavite VISITOR SIM kartico, ki ste jo prejeli v VISITOR SIM paketu.
2. Povežite se v internet A1 Slovenija.

## **Ročne nastavitve profila**

V primeru, da se vam zaradi kakršnega koli razloga izbriše profil v uporabniškem vmesniku za dostop do mobilnega interneta, ga lahko ročno vpišete.

Dostopkovna točka: internet.A1.si

Uporabniško ime: A1

Geslo: internet

## **NAČINI POLNJENJA VISITOR SIM PREDPLAČNIŠKEGA RAČUNA**

Za zakup prenosa podatkov na paketu VISITOR SIM ali za opravljanje klicev in pošiljanje sporočil SMS, morate imeti dovolj visoko stanje (dobroimetje) na svojem predplačniškem računu.

Svoj predplačniški račun lahko napolnite na sledeče načine:

**A1 vrednotnica:** na voljo na številnih prodajnih mestih, bencinskih servisih in bankomatih po vsej Sloveniji. Vtipkajte \*448\*XXXXXXXXXXXXX# in pritisnite tipko za klicanje (XXX... pomeni 14-mestno številko, ki se nahaja na vrednotnici A1). Račun lahko z vrednotnico napolnite tudi preko spleta.

**Preko spleta:** obiščite A1.si/polni in sledite navodilom. Račun lahko napolnite z vrednotnico, s kreditno/ plačilno kartico ali preko svoje spletne banke.

**Storitev POLNI** je na voljo naročnikom A1. Pošljite SMS na številko 448 in polnite predplačniški račun za znesek po vaši izbiri. SMS mora vključevati znesek polnitve in telefonsko številko prejemnika.

Primer: »POLNI 5 040123456«

## **PREVERJANJE STANJA VISITOR SIM PREDPLAČNIŠKEGA RAČUNA**

Če je bilo polnjenje vašega VISITOR SIM predplačniškega računa uspešno, bo novo stanje povišano za vrednost polnitve. Stanje na vašem predplačniškem računu lahko preverite s klicem na avtomatski odzivnik (IVR), t.j. na številko 448, ali pa preko USSD klica na številko \*448#.

Stanje na predplačniškem računu, kot tudi stanje zakupa prenosa podatkov in datum veljavnosti računa, lahko preverite tudi na spletni strani **A1.si/visitorsim**.

## **ZAKUP PAKETOV PRENOSA PODATKOV**

Zakup prenosa podatkov se na paketu VISITOR SIM izvede samodejno in sicer vsakič, ko predhodni zakup poteče ali je v celoti porabljen in je hkrati na predplačniškem računu dovolj sredstev za nakup. V kolikor so sredstva za nakup na predplačniškem računu

prenizka, zakup prenosa podatkov ne bo izveden, nadaljnja uporaba mobilnega interneta pa onemogočena. Ponovni zakup prenosa podatkov bo možen šele ob naložitvi zadostne količine sredstev na predplačniški račun. V tem primeru se bo zakup izvedel samodejno.

Aktualni cenik zakupa in storitev na paketu VISITOR SIM je dostopen na spletni strani: **A1.si/visitorsim**.

Veljavnost zakupa prenosa podatkov je 15 dni od aktivacije zakupa. Obračunski interval za klice je 60/60, kar pomeni, da se obračuna vsaka začeta minuta v celoti. Obračunski interval za prenos podatkov je 10 kB. Vse ostale omogočene storitve, mednarodne storitve in storitve v tujini se obračunajo po veljavnem ceniku A1 Slovenija, d. d., za predplačniške pakete, ki je na voljo na spletni strani A1.si.

## **VELJAVNOST PREDPLAČNIŠKEGA RAČUNA**

Uporabnik po 90 dneh od zadnjega polnjenja za 5 EUR ali več preide v 180-dnevno obdobje zamrznitve predplačniškega računa in stanja na predplačniškem računu, v katerem aktivne storitve uporabniku niso na voljo. Lahko pa uporabnik v tem obdobju kadarkoli napolni svoj VISITOR SIM predplačniški račun in si s tem ponovno omogoči delovanje storitev VISITOR SIM. V primeru, da je od zadnje polnitve VISITOR SIM predplačniškega računa preteklo več kot 270 dni, se bo VISITOR SIM račun skupaj s SIM kartico trajno

in nepreklicno ukinil oz. izbrisal, dobroimetje, ki je uporabniku morebiti še ostalo na računu, pa bo nepovratno zapadlo.

Uporabnik VISITOR SIM paketa lahko kadarkoli preneha uporabljati storitve VISITOR SIM. V tem primeru mu morebitno dobroimetje na VISITOR SIM predplačniškem računu nepovratno zapade in ga ni mogoče prenašati na drug predplačniški račun. S prenehanjem uporabe storitev VISITOR SIM uporabniku prav tako zapade pravica do uporabe dodeljene osebne mobilne številke na paketu VISITOR SIM.

## **OPREDELITEV POJMOV**

### **»VISITOR SIM, predplačniški mobilni internet«**

so tehnične in komercialne storitve, ki delujejo v elektronskem komunikacijskem omrežju družbe A1 Slovenija, d. d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana (v nadaljevanju A1), s katerim A1 omogoča uporabnikom VISITOR SIM paketa, ki z A1 ne sklepajo pogodbe o naročniškem razmerju in storitve plačujejo vnaprej (v nadaljevanju tudi predplačniški uporabniki), uporabo storitev paketnega prenosa podatkov in klicnih storitev in sporočil SMS/MMS, ki so na voljo v sklopu aktualnega Cenika.

**»Uporabnik«** je fizična ali pravna oseba, ki uporablja storitve elektronskega komunikacijskega omrežja A1, ki jih A1 omogoča svojim uporabnikom v okviru predplačniškega mobilnega interneta VISITOR SIM,



in ki lahko to izkaže z ustrezno identifikacijo.

»**Osebna številka (MSISDN)**« je telefonska številka, ki jo ob nakupu posameznega VISITOR SIM paketa uporabniku dodeli v uporabo A1. Osebna oziroma telefonska številka je last A1.

»**VISITOR SIM kartica**« (ang. Subscriber Identity Modul) je kartica z vpisano osebno številko, ki omogoča priključitev na omrežje in uporabnikovo identifikacijo. Ob nakupu predplačniškega mobilnega interneta VISITOR SIM je SIM kartica že vključena v omrežje A1 Slovenija.

- VISITOR SIM kartica omogoča varovanje uporabnika z identifikacijsko številko PIN (ang. Personal Identification Number) in z začasno zaporo VISITOR SIM kartice ob trikratnem napačnem vnosu.
- S pomočjo številke PUK (ang. Personal Unblocking Key) za odklepanje se lahko zaklepanje kartice SIM razveljavi.

»**VISITOR SIM predplačniški račun**« je račun, na katerega se naloži dobroimetje in je neločljivo povezan z osebno številko uporabnika.

»**Dobroimetje**« je pozitivno stanje na VISITOR SIM predplačniškem računu izraženo v stanju v EUR. Dobroimetje lahko uporabnik koristi 90 dni od dneva zadnje polnitve za 5 EUR ali več. Po preteku 90 dni (če v tem času ni bila opravljena nova polnitev) uporabnik ne more več uporabljati storitev VISITOR

SIM, lahko pa prejema kratka sporočila SMS.

### **»Polnjenje VISITOR SIM predplačniškega računa«**

je postopek nalaganja dobroimetja na VISITOR SIM račun z razpoložljivimi načini, ki jih A1 omogoča in so opisani v teh Navodilih o uporabi.

**»Vrednotnica«** je vrednostni bon, ki vsebuje podatke, s katerimi lahko uporabnik preko v teh navodilih opisanih načinov naloži dobroimetje na VISITOR SIM predplačniški račun, ter ima označen rok veljavnosti.

**»Identifikacija«** - uporabnik se izkaže s kodo PUK, VISITOR SIM kartico, s pisno izjavo in osebnim dokumentom na vpogled.

**»VISITOR SIM paket«** je prodajni komplet, ki uporabniku omogoča uporabo storitve VISITOR SIM in vsebuje:

- VISITOR SIM kartico s prednaloženim zakupom podatkov,
- VISITOR SIM certifikat s kodama PIN in PUK,
- Navodila za uporabo ter različne tiskovine z navodili in informacijami.

## VEČ INFORMACIJ

Sestavni del teh navodil so tudi Posebni pogoji za izvajanje predplačniskih storitev, ki so dostopni na spletni strani A1.si.

Reklamacije v zvezi s predplačniškim računom, predplačniškimi vrednostnicami in dobroimetjem na predplačniškem računu obravnava naročniška služba. Reklamacija mora biti sporočena na številko **040 40 40 40** oziroma v pisni obliki na naslov **A1 Slovenija, d. d., Šmartinska cesta 134b, Ljubljana**. Vsebovati mora osebne podatke uporabnika, naslov, kontaktno telefonsko številko, klicno številko za katero se podaja reklamacija in morebitne druge podatke, ki jih A1 potrebuje za obravnavanje reklamacije.

Uporabnik lahko kadarkoli preneha uporabljati predplačniške storitve. V tem primeru izgubi pravico do dodeljene klicne številke, dobroimetje na računu pa se izniči. V primeru, da A1 ugotovi, da je SIM kartica v uporabi v mobilnem telefonu, ki je ukraden, zlorabljen ali tehnološko predelan, lahko to uporabo prepreči.

Podrobnejše informacije o storitvah VISITOR SIM, delovanju VISITOR SIM ter Posebne pogoje za izvajanje predplačniskih storitev najdete na spletni strani **A1.si** in na telefonski številki **040 40 40 40**.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## VISITOR SIM

VISITOR SIM provides fast and easy access to the internet on your notebook or tablet computer, as well as through on your mobile phone. It comes with no monthly subscription fee, and is designed for all those customers who just need to access mobile internet here and there, and who would like to pay as they go.

### **What Are the Advantages of the VISITOR SIM Plan?**

- > No subscription fee or lock-in.
- > Pay as you go.
- > Anonymity.
- > Comes with 10 GB of mobile internet data allowance.

## USING THE VISITOR SIM PREPAID MOBILE INTERNET

The VISITOR SIM card allows packet data transfer in network A1 Slovenija, as well as receiving and transmitting calls and messages in Slovenia. Services abroad are charged according to A1 Slovenija current pricelist for prepaid plans. Data allowances can be used up only in network A1 Slovenija.

## How To Begin Using the VISITOR SIM Plan?

1. Insert the VISITOR SIM card you received in your VISITOR SIM package into your data device (e.g. mobile phone, tablet, computer, etc.).
2. Connect to mobile internet A1 Slovenija.

## Manual Profile Settings

If your profile in the user interface for accessing A1 mobile internet is deleted for any reason, you can enter it manually.

Access point: internet.A1.si

Username: A1

Password: internet

## THE METHOD OF TOPPING UP THE VISITOR SIM PREPAID ACCOUNT

To purchase data allowance on the VISITOR SIM plan or to make calls or send text messages you must have sufficient credit on your prepaid account.

You can top up your prepaid account in one of ways described below:

**A1 Top Up Voucher:** available at numerous points of sale and ATMs across Slovenia. Open the A1 SIMPLnet website and enter the 14-digit number on the voucher, and click “top up”.

**Online:** go to [A1.si/polni](http://A1.si/polni) and follow the instructions. You can top up your account with a voucher, a credit/debit card, or through your online bank.

**The POLNI** (Top Up) service is available to A1 subscribers. Send a text message to 448 and top up a prepaid account with the amount of your choice. The text message must include the amount of the top up and the recipient's phone number.  
Example: POLNI 5 040123456

## **CHECKING THE BALANCE OF THE VISITOR SIM PREPAID ACCOUNT**

If the top up of your VISITOR SIM prepaid account was successful, your new balance will reflect the amount of the top up. You can check the balance on your prepaid account by calling the Interactive Voice Response system at 448, or using the USSD call by entering the string \*448#.

You can also check the balance of your prepaid account, as well as the remaining data allowance, and the date of account expiration on the website [A1.si/visitorsim](http://A1.si/visitorsim).

## **PURCHASING DATA ALLOWANCE**

Purchasing data allowance for the VISITOR SIM plan is automatic every time the previous allowance expires or is used up, and there are sufficient funds available on the account. If the funds on the prepaid account are insufficient, data allowance will not be purchased, and further use of mobile internet in network A1 will be disabled. It will only be possible to purchase more

data allowance after topping up the balance on the prepaid account. In this case data allowance is purchased automatically.

The current prices for data allowances and services on the VISITOR SIM plan are available on the website **A1/visitorsim**.

The validity of the data allowance is 15 days after purchase. The billing interval for calls is 60/60, which means that each started minute is billed in full. The billing interval for data transfer is 10 kB. All other active services, international services, and services abroad are charged according to A1 Slovenija current price list for prepaid plans, which is available on A1.si.

## **VALIDITY OF THE PREPAID ACCOUNT**

After 90 days since the last top up of at least €5 a 180-day period begins when the prepaid account and any balance on it are frozen, and during this time the customer cannot access active services. During this period the customer can top up their VISITOR SIM prepaid account at any time, thereby reactivating all VISITOR SIM services. In the event that more than 270 days pass since the last top up of the VISITOR SIM prepaid account, the VISITOR SIM account, and the accompanying SIM card will be permanently and irrevocably suspended and deleted, while any potential credit that might have been on the account will be irreversibly deleted.

The VISITOR SIM plan customer may at any time stop using VISITOR SIM services. In this case any credit on the VISITOR SIM prepaid account is irrevocably deleted, and cannot be transferred to another prepaid account. By stopping using VISITOR SIM services the customer also loses the right to use the assigned personal mobile number on the VISITOR SIM plan.

## DEFINITIONS

»**VISITOR SIM, prepaid mobile internet**« are technical and commercial services operating in the electronic communication network of A1 Slovenija, d. d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana (hereinafter: A1), through which A1 provides customers of the VISITOR SIM plan, who do not conclude any subscription agreements with A1 and who pay for services upfront (hereinafter also prepaid customers), the use of packet data transfer services and voice call services, as well as text/ multimedia messaging services, which are available in the scope of the current Pricelist

“**The Customer**” is a natural or legal person using A1 Slovenija electronic communications network services, which A1 provides to its customers in the scope of the VISITOR SIM prepaid mobile internet, and who can attest to this with suitable identification.

“**Personal Number (MSISDN)**” is a phone number which A1 assigns to the customer upon the purchase of an individual VISITOR SIM package. The personal, i.e. the phone number is owned by A1.



### **“The VISITOR SIM (Subscriber Identity Module) card”**

is a card with a personal ID code, which makes it possible to connect to network A1 Slovenija, as well as provides customer identification. Upon purchase of the VISITOR SIM prepaid mobile internet the SIM card will already be activated in network A1 Slovenija.

- The VISITOR SIM card makes it possible to protect the customer with a PIN (Personal Identification Number) number, and a temporary deactivation of the VISITOR SIM card after the PIN is incorrectly entered 3 times.
- The PUK (Personal Unblocking Key) number is used for reactivation of the SIM card.

**“VISITOR SIM prepaid account”** is an account which can be topped up with credit, and is inextricably tied to the customer’s personal number.

**“Credit”** is a positive balance on the VISITOR SIM prepaid account in EUR. A customer can spend the credit within 90 days after the last top up of at least €5. After 90 days (if the account has not been topped up again) the customer cannot use VISITOR SIM services, they can, however, receive text messages.

**“Topping up the VISITOR SIM prepaid account”** is a process of adding credit to the VISITOR SIM account using available methods that A1 allows, and which are described in these Instruction on Use.

**“Top up voucher”** is a voucher which includes the information that the customer requires for topping up

the VISITOR SIM prepaid account, using any of the methods described in these Instructions, and has an expiration date.

**“Identification”** – customers identify themselves with a PUK code, a VISITOR SIM card, a written statement, and an identity document.

**“VISITOR SIM package”** is a sales bundle which makes it possible for the customer to use the VISITOR SIM services, and includes:

- a VISITOR SIM card with preloaded data allowance,
- a VISITOR SIM certificate with the PIN and PUK codes,
- Instructions for Use, and various documents containing instructions and information.

## MORE INFORMATION

An integral part of these Instructions are also the Special Terms and Conditions for Providing Prepaid Services, which are available at A1.si.

Complaints regarding prepaid accounts, top up cards, and credit on prepaid accounts are handled by the Customer Service. You can lodge a complaint by calling **040 40 40 40** or by writing to **A1 Slovenija, d. d., Šmartinska cesta 134b, Ljubljana**. It must contain the customer's personal data including address, telephone number they can be reached at, the number of the mobile phone in question, and other details that A1 Slovenija requires for processing the complaint.

The customer may at any time stop using prepaid services. In this event they lose the right to their assigned telephone number, and the credit on their account is wiped out. In the event A1 finds that the SIM card is in use in a mobile phone which was stolen, abused, or technologically modified, it may block such use.

Additional information on VISITOR SIM services, the operation of VISITOR SIM, and the Special Terms and Conditions for Providing Prepaid Services are available at **A1.si** or by calling **040 40 40 40**.

## Powered by A1

Ta navodila veljajo od 20. 4. 2017 do preklica oziroma nove izdaje.

These instructions apply from 20. 4. 2017 until revocation.